Ar paſcha wiſuſchehliga augſta Keiſara wehleſchanu.

Makſa ar peeſuhtiſchanu par paſti:
Ar Peelikumu: par gadu 2 rbl. 75 kap.
beſ Peelikuma: par gadu 2 „ — „
Ar Peelikumu: par ½ gadu 1 „ 40 „
beſ Peelikuma: par ½ gadu 1 „ — „
Ar Peelikumu: par ¼ gadu — „ 90 „
beſ Peelikuma: par ¼ gadu — „ 70 „

Makſa beſ peeſuhtiſchanas Rigâ:
Ar Peelikumu: par gadu 1 rbl. 75 kap.
beſ Peelikuma: par gadu 1 „ — „
Ar Peelikumu: par ½ gadu — „ 90 „
beſ Peelikuma: par ½ gadu — „ 55 „
Ar Peelikumu: par ¼ gadu — „ 50 „
beſ Peelikuma: par ¼ gadu — „ 30 „

Mahjas Weeſis.

Mahjas Weeſis teek iſdots ſeſtdeenahm ap plkſt. 10 ſahkot

Makſa par ſludinaſchanu: par weenas ſlejas ſmalku rakſtu (Petit)-rindu, jeb to weetu, ko tahda rinda eenem makſa 8 kap.

Redakzija un ekſpedizija Rigâ, Ernſt Plates grahmatu- un bilſchu-drukatawâ un burtu-leetuwê pee Petera baſnizas.

33. gada-gahjums. — Mahjas Weeſis iſnahk weenreiſ pa nedelu.

№ 53. Seſtdeen, 31. dezembrî. 1888.

Mahjas Weeſi ar Peelikumu war paſtellet un ſludinajumus nodot Rigâ, pee Petera baſnizas. Beſ tam „Mahjas Weeſi“ war wehl paſtellet beſ daudſ peenemſchanas weetahm Peterburgas un Jelgawas Ahr-Rigâ un Sarkandaugawâ, wehl zitâs pilſehtâs, kà Zehſis: Grahwel un Peterſon k. bodês; Walmeerâ: E. G. Trey k. bodê; Walkâ: M. Rudolff un Paulin k. bodês; Ruſenê: J. Alkſne k. grahm.-bodê; Limbaſchôs D. Uhder k. bodê; Jelgawâ: H. Allunan un Beſthorn k. grahm.-bodês; Bauſkâ: J. Beckmann k. grahm.-bodê; Kuldigâ: Beſthorn k. grahm.-bodê; Wentspilî: M. Ries k. grahm.-bodê; Leepajâ: Ukſtin k. grahm.-bodê; Tukumâ: Baumann k. grahm.-bodê; Talſôs: H. Tow k. grahm.-bodê un bibliotekâ un Wolontſchewſki k. grahmatu-bodê; Kandawâ: Jaegermann k weeſnizâ; Sabilê: Ginter kga weeſnizâ. Tad wehl „Mahjas Weeſi“ war apſtellet pee ſaweem zeen. draudſes mahzitajeem, ſkolotajeem un pagaſta ſkrihwereem, kurus mihli luhdſu, tahdas apſtelleſchanas laipni peenemt.

Sweiks jaunsgads!

Tà wiſur preezigi atſkan, wezo gadu pawadot un jauno ſanemot, „ſweiki jaunajâ gadâ!“ tà zits zitu apſweizam, nowehledami laimes; „ſweiki ſanemat un ſweiki aiſ-wadat jauno gadu, mihlee laſitaji!“ ta muhſu wehleſchanahs.

Lai meera ſaulite ar ſawu ſwehtibas pilno gaiſmu nemitetos atſpihdet, kamehr jaunais gads ſawu gaitu naw beidſis; lai meera engelis no ta neſchkirtos, bet to ſaudſetu un apſargatu!

Muhſu wiſſchehligais Semes-Tehws, Kungs un Keiſars ar Sawu wareno roku lai ari jaunajâ gadâ uſturetu dahrgo meeru, par ſwehtibu wiſeem Saweem uſtizameem pawalſtneekeem!

Saldais meers un jaukà ſatiziba wiſeem un katram. Kur tee walda, tur wiſur ſwehtiba un laimiba; tur wiſs tad plaukſt un ſalo, attihſtahs un dodahs uſ preekſchu.

Droſchu meeru wirs ſemes un labu ſatizibu ſadſihwê, leelaku ſwehtibu newar zilweki ſew wehletees, un ta lai ir ari muhſu wehleſchanahs, jaunu gadu ſanemot.

Lai ſchi zeriba peepilditos Jums un mums, to no wiſas ſirds wehlamees, wehl reiſ uſſaukdami:

Sweiki jaunajâ gadâ!

Redakzija.

Atſkats uſ 1888. gadu.

Notezeiuſchais 1888. gads peeſkaitams pee meera gadeem; leelaku karu naw bijuſchi, iſnemot nemeerus Afrikâ. Walodas gan brihſcham iſpaudahs, ka ſchi waj ta walſts ſataiſotees uſ karu, tad tomehr beigâs iſrahdijahs, ka tahdas walodas bija pahrſteigtas; turklaht ari politikas waditaji wiſeem ſpehkeem ſtrahdaja, lai meers netiktu trauzets, un tas wineem pilnigi iſdewahs. Meers neween uſturets 1888. gadâ, bet ari tiktahlu apdroſchinats, ka politiki iſſaka zeribas, ka ari jaunais 1889. gads buhſchot meera gads.

Eewehrojami pahrgroſijumi ahrſemês naw notikuſchi, ſihkakus atgadijumus pahrrunajam katru nedelu ſawâ politikas pahrſkatâ, tos te ne-atkahrtoſim, tikai kahdus wiſpahrigus wahrdus ſaziſim.

Bulanſchè's Franzijâ gan wiſadi rihkojahs, lai eekſchkigus nemeerus ſazeltu un dabutu Franzijas waldibas groſchus ſawâs rokâs, tomehr winam tas ne-iſdewahs un zik ſchim brihſcham paredſams, tad ari jaunajâ gadâ winam maſ zeribas, jo Franzija grib uſturet meeru, tiklab pate ſawâ walſti, kà ari uſ ahreenu, lai waretu ſawu paſaules leetu iſſtahdi netrauzeti iſrihkot.

Anglija ſawu Ihru jautajumu wehl naw iſſchkihruſe. Gladſtons wiſeem ſpehkeem ſtrahda, lai preekſch Ihreem iſgahdatu wairak teeſibas, ihpaſchi atweeglinajumus winu agrar-buhſchanâ.

Wahzija weenâ gadâ zaur nahwi paſaudeja diwus keiſarus, tehwu un dehlu. Kad tagadejs keiſars Wilhelms uſnehma waldibu, tad daſchi baidijahs ka winſch nepeekerotees kara politikai, bet ſchahdas bailes iſrahdijahs par weltigahm, jo ihpaſchi jaunais keiſars wiſadi nopuhlejees, lai labu ſatikſmi ſtarp Wahziju un zitahm leelwalſtim jo ſtipraki nodibinatu. Pee ſchihs reiſas ari peeminams, ka Wahzija un Anglija ſaweenojuſchahs, lai tirgoſchanos ar wehrgeem apſpeeſtu Afrikas peekraſtê.

Dahnijâ tika notureta paſaules leetu iſſtahde.

No zitahm walſtim nekas eewehrojams naw peeminams, tahs ſawu eeraſto gaitu turpinajuſchas, nekahdus leelus pahrgroſijumus naw iſdarijuſchas.

Ihſumâ ahrſemes peeminejuſchi, greeſiſimees atpakal uſ ſawu plaſcho tehwiju Kreewiju. Deews Kreewijai parahdijis leelu ſchehlaſtibu, apſargadams ſwehto dſihwibu Keiſaru Majeſtatehm un Winu Behrneem dſelſszela nelaimes deenâ, 17. oktobrî 1888. g. Kad ſchi brihniſchkigà iſglahbſchana iſ dſihwes breeſmahm tika ſinama, tad wiſi uſtizamee pawalſtneeki, ſirdî aiſgrahbti, pazehla ſawas azis uſ augſchu, ſuhtidami ſawas pateizibas luhgſchanas pee mihlà Deewa. Lai ſchi brihnuma deena, kas neſudihs iſ muhſu ſirdim, ari ahrigi tiktu wehlakeem laikeem atgahdinata, tad ir notikuſchi wiſadi labdarigi dibinajumi, par ko ſawâ laikâ plaſchaki ſinojahm.

Muhſu maſajâ dſimtenê, Baltijâ, ſchis aiſgahjuſchais 1888. gads bija eewehrojams gads. Pirmajâ weetâ peeminama jaunà laukpolizija, kas, lai gan tikai kahdus mehneſchus ſtrahdajuſe, tomehr jaw labas ſekmes war uſrahdit, kà to jaw laikrakſti ne weenu reiſu ween ir ſinojuſchi, ihpaſchi ſihmejotees uſ krogu ballehm un uſ ſaglu guhſtiſchanu, kuri pehdejâ laikâ bija palikuſchi par ihſtu ſemes moku. Pagahjuſchais gads jaunàs laukpolizijas dehl wehl daudſ reiſ tiks minets. Par Latweeſcheem paſcheem runajot, ar preeku un lepnu apſinu japeemin muhſu III. wiſpahrigee dſeedaſchanas ſwehtki. Te Latweeſchi atkal no jauna apleezinaja ſawu wezo ſlawu, ka wina ir dſeedataju tauta, wina apleezinaja no jauna, ka ſwehts mums ir ſentehwu tikums“, ar Auſekla wahrdeem runajot. Schee leelee dſeedaſchanas ſwehtki, kur tik gaiſchi parahdijahs Latweeſchu weenprahtiba, lai ari turpmak modinatu katrâ Latweetî ſchahdu weenprahtibu, ja uſ labeem kopigeem darbeem jabeedrojahs. Ka ſchahda weenprahtiba jaw ſtipri attihſtijuſehs Latweeſchu ſtarpâ, to ari peerahda muhſu prahwais beedribu ſkaits, tiklab pilſehtâs, kà ari uſ laukeem. Beedribas newar zelt, beedribas newar paſtahwet un ſekmigi ſtrahdat, ja tahm truhkſt wajadſigàs weenprahtibas, domu ſtarpiba un ſazenſiba, kuras ſawâ ſinâ ari wajadſigas, nekad nebrihkſt nomahkt ſwehtibas pilno weenprahtibu, kuras mahte ir prahta gaiſma. Ta muhſu azim leek eeraudſit un atſiht kopigos labos mehrkus, kurus tad ſaſneegt gribedami, weenprahtigi beedrojamees. To lai eewehrojam wiſôs ſawôs kopigôs darbôs, tiklab beedribâs, kà pagaſta dariſchanâs.

Te nu wezajâ gadâ, kas mums tahdu jauku leezibu dewa no weenprahtibas, mehs atwadamees no ſaweem mihlajeem laſitajeem, zeredami uſ preezigu ſatikſchanos jaunajâ gadâ.

Politikas pahrſkats.

Wahzija. Wahzu „Walſts-Sinotajâ“ nodrukata ſchahda wehſtule, kuru keiſars Wilhelms pats ar ſawu roku rakſtijis walſtskanzleram firſtam Biſmarkam:

„Mihlais firſts! Gads, kas mums atneſis tahdus gruhtus peemeklejumus un ne-atdabujamus ſaudejumus, tagad beidſahs. Ar preeku un apmeerinajumu mani peepilda domas, ka juhs man uſtizami blakus ſtahwat un ar ſwaigu ſpehku uſnemat gaitu jaunajâ gadâ. No wiſas ſirds luhdſu no Deewa preekſch jums laimi, ſwehtibu un par wiſahm leetahm paſtahwoſchu weſelibu un zeru uſ Deewu, ka man wehl itin ilgi buhs nowehlets, ar jums kopâ ſtrahdat preekſch muhſu tehwijas labklahjibas un leeluma.

Berlinê, 31. dezembrî 1888. g.

Wilhelms.“

Nupat atnahkuſe ſina, ka geheimrahts Geffkens no iſmekleſchanas zeetuma iſlaiſts. Kà laſita-

Feletons.

Zelojuma druſzinas.

(No C. F. Schlaga.)

V.

Uſ laupiſchanu un uſbrukſchanu, kà man tureenas Wahzu koloniſti ſtahſtija, minetàs kalnu tautas ir pirmee meiſtari; pat zeemeem, koloniſteem, tee nebihſtahs uſbrukt, tos aplaupit un lopus projam aiſdſiht. Kà auſtruma juhrmalâs un daſchâs Kreewijas gubernâs, tà ari ſche Latweeſchi dſihwo iſklihduſchi — hutorôs un ne zeemôs, — katrs uſ ſawu ſemes gabalu. Es pats redſeju un peedſihwoju, kur tahds Aſijeets Kreewijas dehlu, ſinadams, ka tam pahris rublu klaht, ar ſawu kinſchali (loti ſpizu un abejâs puſês greeſigu dunzi) ſagraiſija. Kà ſaziju, iſklihduſcheem un pa familijahm ſtarp minetahm kalnu tautahm naw nekahda dſihwe; bet gan zeemôs no wairak familijahm kopâ, kureem ir ſawi ſahdſchas wezakee, amata wihri un teeſas. Tad war Kaukaſijâ dſihwot un uſ preekſchu tikt! zitadi ne, t. i. kamehr wehl minetàs kalnu tautas tagadejâ ſtahwoklî paſtahw. Eſmu ſatizees un iſrunajees ar daudſeem tureenes Wahzu koloniſteem, kuri ap Wladikawkaſu atrodahs (no Schuras lihdſ Wladikawkaſam reti kahdu koloniju atrod) un kuri man ſchinî ſinâ wiſu pateeſibu ir iſſazijuſchi. Tee paſchi ir ari ſawôs zeemôs uſ to labako un kreetnako wihſi, tiklab ſemkopibas kà ruhpneezibas ſinâ, eerihkojuſchees un daſchi pat, pehz winu iſteikuma, jaw 100,000 rbl. leelu kapitalu eedſihwojuſchi. Winu pamatigà darboſchanahs ſcheit ir ſemkopiba, kura, uſzihtigi un ruhpigi weizinata, bagatu raſchojumu iſdod. Blakus ſemkopibai wini ari darbojahs ar dahrſu un wihna kopſchanu, bet tikai preekſch paſchu wajadſibahm. Jo leeliſki ſanemahs tahs Wahzu kolonijas ap Tifliſu, kuri iſtikſchanas ſinâ wehl jo pahrtikuſchaki par ſcheem jaw mineteem koloniſteem. Ar ſemkopibu wini tikai preekſch ſawas teeſas nodarbojahs; bet winu pamatigà darboſchanahs paſtahw auglu- un wihna-dahrſu kopſchanâ. Tur naw neweena nama-tehwa, kam nebuhtu wairak wahſchu noguldita, weza wihna pagrabâ, tiklab preekſch paſcha wajadſibas, kà ari, ar ko zelotajus un ſawus weeſus pameelot. Weeſmihliba ſche ir mahjâ. „Braunſchweiger Wurſt“ un „Krugwein“ ſtahw paſtahwigi uſ galda. Wihnu ſche pat behrni dſer kà peenu.

Runajot par nepatikſchanahm, kas ſtarp ſchahm kalnu tautahm dſihwojoſcheem atgadahs, gribu ſche peeminet, ka ſatiku daſchus no Kreewijas dehleem Kemir-Han-Schurâ, kuri, kà nomaniju, bij ſemturi, un ſtuhrejahs uſ preekſchu, ſawu nabadſibu uſ rateem ſakrahwuſchi. Kad wineem praſiju, kas wini tahdi ir, no kureenes nahk un uſ kureeni brauz, wini man atbildeja tà: „Mehs eſam iſ Kreewijas un bijam ſche no krona, ſtarp kalnu tautahm, ſemi peenehmuſchi. Seme bij laba; eeſahkam dſihwot un wiſs labi pa-auga. Bet wineem, minetahm kalnu tautahm, bijam dadſis azîs. Tee eeſahka muhs aplaupit, dſina ſagſchus muhſu lopus projam, nobradaja muhſu tihrumus un dahrſus un wiſadi, kà ween wareja muhs ſpihdſinaja. Newaredami wairs iſturet winu pahreſtibas, daſchus nokehruſchi, gahjam ſchehlotees pee tureenes teeſahm un waldes. Tà tad ihſi ſakot: tahdôs apſtahklos atrodoſcheem, mums zits nekas ne-atlika, ka gribot, negribot weetu atſtaht un projam eet, lai wehl pee dſihwibas palikum.“ Tà wini beidſa.

Kà jaw augſchâ ſaziju un zaur ſcho peerahdiju, tad ſtarp ſchahm kalnu tautahm dſihwot pa weenam iſkaiſiteem waj maſ familijahm kopâ, ir loti dſihwes trauzoſchi.

Wehl atrodos uſ kalna galotnes ar ſaweem rikſchotajeem un zela beedreem, no kureenas wiſu apkahrtni tuwu un tahlu war pahrſkatit un tapehz ari eſmu aiſlidinajees ar ſawu ſtahſtiſchanu pahr kalneem un lejahm, grawahm un aiſahm, lihdſ Melno juhru un Transkawkaſu. Sche labi atpuhſdamees un apſkatidamees, turpinaſchu ſawu zelu lejup un tahlak, jo kalna wirſû jaw ſahk aukſts meſtees, jebſchu lejâ zepin zep. Bet wehl tepat man azîs kriht kahda kalna grawa, kurâ mudigi ſehra ſtrautinſch lejup tſchurina. Gaiſs ſche pildahs ar ſehra twaiku un ſtrautina dibins un malas rahda baltganas ſehra pehdas. No kureenes tu nahz? Kas tewi dſen iſ klintim un kalna wirsgala tà tezet? ſewî waizaju, bet atbildes nedabuju un tapehz ari atſtahju to ſawai gaitai.

Behree mundri tek, aſtes wizinadami, it kà preezatos, ka winu juhgs, lejup ejot, to teeſu weeglaks palizis, neka augſchup ejot bijis. Preekſch zelotaja atkal jauks azu ſkats atwerahs: kalni un kalnaji, aiſas un grawas, tahlas lejas un klajumi, zaur kureem zelſch, upites un ſtrautini kà lentas ſteepdamahs ſteepjahs. Zelſch turpinahs arween lejup, kamehr pehz ilgas lihku loku braukſchanas, lihdſenumu ſaſneedſam. Kamehr kalnôs leetus lihſt, tamehr upites un ſtrautinôs ir balts un beeſs uhdens; bet tikdrihſ leetus apſtahjahs liht, ari uhdens notek un uhdens taki paleek ſauſi, tà ka weetahm deenahm war eet, beſ ka uhdens lahſi redſetu. Otradi tas ir, kur ſtrautini un upites no awoteem iſtek. Tur uhdens atkal ir tihrs kà kriſtals un tek weenâ tezeſchanâ. Saule karſti ſpeeſch un iſkaltuſè ſeme ſazel puteklu mahkonus. Upites un ſtrautini naw iſ azim iſſuduſchi un uhdens ſchur un tur rahda ſawas pehdas, kur grawas iſgrauſis un zelus iſrahwis. Zelſch turpinajotees pazelahs kalnajôs augſtu un noſlihd lejâs ſemu. Te redſ weenâ puſê zelam augſtas klinſchu ſeenas, kas welwiſki zelam pahrkahruſchahs pahri, uſ kurahm wehl kalnu tautu wadonu zeetokſnim lihdſigàs pilu drupas redſamas, te otrâ puſê atkal dſilas grawas un ſtraujſch uhdens tekoſchs. Te redſami kaili, pliki klajumi, te atkal lejas un eekalni ar jaukahm birſtalehm, dahrſeem un druwahm, ar kurahm weetahm un pa dalai lejas un eekalni kà ſtahdit ir noſtahditi. Te pazelahs weena kalnu rinda par otru, kamehr pehdigi pahreet tà ſauktajâ ſneega regionâ, kur muhſchigs ſneegs un aukſtums atrodahs, jebſchu lejâs ir iſkaltis un ſaule zeptin zepina; te atkal lejas un aiſas, tahlu jo tahlu ſteepdamahs, tà ka galwa reibſt, to uſſkatot. Te atkal mahkoni pazelahs pa kalneem, tos pa puſei apklahdami kà ar ſegu; te atkal pa augſtajeem ſneega kalneem pee ſkaidra gaiſa redſ ſneega putenus un auku ploſamees, kamehr lejâs klajumâ no karſtuma kuhſtin kuhſt un ne wehſmina naw manama. Te atkal zelotajs, kas ſawas azis pehtidams pazehlis uſ kalnu augſtumeem, teek pahrtraukts no ſawadas ſchnahkſchanas un burbuloſchanas. Un kas tas ir? Ta ir upite, iſ kalneem peepeſchi iſtezedama un no kalneem lejup par rumbahm ar trokſni gahſdamahs un tad par lihdſenumeem mihligi burbulodama un zaur akmentineem un olahm tezedama, turpina nerimſtoſchi ſawu gaitu. Schahda nerimſtoſcha tezeſchana ir daudſeem par ſwehtibu, jo minetas kalnu tautas, kà redſeju, leela karſtuma un

... wehl bahs atrainams, tad Gefffens bij ... nelaika Keisara Fridricha deenas ... lekâ, proti winu. Gefffenu apwai- nojo, ka winsch if minetâs deenas grahmatas ... noralstus un iswilkumus un tad ... peesuhtijis kahdam Wahzu laik- ... tos jaw sahka nodrukat. Kà ... tad zaur ismeklejumu israhdijees, ka ... newainigs, zitadi winsch nebuhtu if is- ... zeetuma tizis islaists. Schim brih- ... ismeklejuma panahkumi naw sinami, ... abuhs sinat; bet tikdaudf jaw tagad ... Gefffena atswabinaschana Wahzijas ... daudf ko dos raisit un spreest.

... n, ka senatais eekschleetu ministris ... dabujis Melnâ ehrgla ordeni, teek ... Wahzijas awischm eeraudsits par ... sihmi, bet katra awise pehz sawas ... ahwokla schim atgadijumam rauga ... sihmi. Zitas awises saka, ka wal- ... gribot apsihmet, ka wina peekrihtot ... politikai; zitas atkal raksta, ka wal- ... atmihkstinat skarbumu, ka winsch ... tata atlaists; zitas awises atkal issaka zitas ... mas.

Franzija. Bulanschè's nepeekusis dsenahs sawam mehrkim pakal, proti gahst tagadejo Franzijas waldibu. Winsch islaidis rakstu, kurâ winsch saka, ka winsch netihkojot pehz diktaturas, kahdu winam usteepjot wina pretineeki; ja winsch buhtu pehz tahdas wirswaldibas par Franziju tihkojis, tad winsch to toreif buhtu isdarijis, kur bijis par kara ministri un tà tad wiss kara-spehks stahwejis wina pahrwaldibâ. Tahdi waldibas kahrigee zenteeni winam ne-esot, winsch tikai gribot, lai tagadejà waldiba tiktu atzelta, kura Franzijai kaitejot; paschas republikas pretineeks winsch ne-esot, winsch esot, kà bijis, tahds pats republikanis. Zik peekriteju un tizetaju schee Bulanschè'a wahrdi Franzuschu starpâ atradihs, to nahkamiba rahdihs; tomehr tagad jaw paredsams, ka tahdu lehttizigu pahrak daudf nebuhs.

Anglija. Ta no parlamenta eezelta komisija preeksch semes aisstahweschanas sem lorda Hartingtena wadibas, kà paredsams, eesneegs preekschlikumu, ka Anglu flote tuhlit pawairojama. Schahdu pawairojumu ari lords Solsberi atsihstot par wajadsigu, jo Eiropas politikas stahwoklis to prasot, ka katrai walstij buhtu deesgan spehka, ar ko sewi wajadsigâ brihdi aisstahwet. Zitas Eiropas walstis sawus kara-spehkus pawairojot, tapehz Anglija newarot pakal palikt.

Italija. Italijas parlaments sawas sehdes atkal sahks waj janwara beigâs, waj februara sahkumâ. Jauneezeltais finanzministris tagad nodarbojotees, lai ar tagadejo finanzu stahwokli sihkaki eepasihtos un lai tad, kad parlaments atkal sawu sehdeschanu sahks, tuhlit waretu eesneegt peenahzigos preekschlikumus. Wina preekschlikumi sihmeschotees uf taupibu, kas buhtu isdarama wisâs ministerijâs. Schee preekschlikumi da dalai ari tikschot peemineti trona runâ.

Serbija. Tur drihsumâ buhschot gaidama ministru pahrgrosiba. Walodas ispauduschahs, ka ministru preekschneeks Christitschs un ahrleetu ministris Mijatowitschs esot eesneeguschi sawu atluhgumos no amata un tu wini tikschot atlaisti. Leelo sapulzi jeb skuptschinu slehdsot, tika tureta trona runa, kurâ tika minets, ka Serbija preeksch peezsimt gadeem gahjuse zaur schkelschanahm bojâ, un ta laika stahwoklis salihdsinats ar tagadejo, kur ari schkelschanahs sahkot pazelt sawu galwu.

Wehstules un sinojumi.

(„Mahjas Weesa" originalas korrespondenzijas).

No Ehrgleem mums raksta: Wispahri sinamais slapjais, kà ari kailais seemas sahkums daudf aiskaweja saimneezibas kahrtigos darbus, kà ari raschojumu iswadaschanu. Seemas swehtki bija pee durwim, tomehr ar rateem wehl bij pa leelzeleem jastumjahs.

Jaunà polizija ir loti maniga pee saglu guhstischanas, kà to leezina schejeenas Italijas krodsinâ notikuschà Tschiganu saguhstischana. Tschigani apsaguschees Drobuschu walstî (sahnus Zehsim) un uf schejeenu behguschi. Skujeenâ usturedamees, uradniks wineem pakal dsinees un tos pee Italijas krodsina panahzis, kur tos ar Ehrglòs dsihwojoscha uradnika palihdsibu saguhstijuschi. Pee ismekleschanas pehz sagtahm drehbehm gehrbuschi Tschiganus lihdf ahdai plikus. Pee maseem sihdameem behrneem atraduschi uf plikahm kruhtinahm usseetas kokwilnas sekes, smalkus galwautus u. t. t., bet zitas drehbes Tschigani slehpdami eegruhduschi wahroschâ katlâ, kur zuhkas ehdeens warijees, zaur ko tikuschas sabojatas. Weens no manigeem Tschiganeem eelihdis iswairischanahs dehl sem katleem reerê, bet ir tur wihru iswilkuschi.

Ehrglu Labd. beedriba notureja 18. dezembrî sawu pilnu sapulzi, kur pehz rewidenta sinojuma dabujam sinat, ka beedriba schajâ pirmajâ gadâ stipri gahjuse uf preekschu. Beedribas inwentars jeb ihpascha pastahwoscha mantiba ir apgahdata wairak neka par diwisimts rubleem un palihdsiba sneegta masturigeem skolneekeem lihdf desmit rubleem. Ihsta pateiziba peenahkahs zensigajam beedribas preekschneekam K. Blau kungam un teatra wadonim P. Blau kungam par teatra israhdehm, kas publiku peewilka.

Pee schihs paschas reisas, proti pilnâ sapulzê, pahrwehleja beedribas preekschneezibu un eewehleja schahdus kungus: no bijuscheem beedribas preekschneeku K. Blau, beedribas kora wadoni K. Rasinu, ta weetneeku un rakstwedi K. Angenbergu un teatra wadoni P. Blau; no jauna eewehleja par beedribas preekschneeka weetneeku M. Jürjen k., par kaseeri un mantsini — G. Tschuibe k., par komitejas lozekleem A. Bringi, A. Bluhmu, E. Jurjahn, P. Jagaru un J. Lebedew kk. Par kahrtibas wihreem eewehleja schahdus kungus: Baloschu Karli, Blaumanu Juri un M. Jurjanu.

Nospreeda isrihkot Silwestra wakarâ, 31. dezembrî, egliti, pee kuras brihwa ee-eeja behrneem lihdf 16. dsihwibas gadam. Zitahm personahm jamaksà 10 kap. Beedriba nowehleja 15 rbl. preeksch behrnu grahmatahm masturigeem skolneem. Triju kungu deenâ, 6. janwarî, buhs gada swehtki ar teatra israhdi. Israhdihs „Pagasta nabags", skatu luga if tautas dsihwes ar dseedaschanu 5 zehleendòs. No schahs lugas katrreisigas israhdes skaidra atlikuma jamaksà 5 % Rigas Latw. Beedribas sinibu komisijai, studentu stipendijahm par labu. Margers.

No Stukmanes mums raksta: Nowembra beigâs pee mums eesahkahs seema, ar mehrenu aukstumu (16 grahdu pehz reomira). Bet sneega truhkuma dehl, semturi wehl maf war eetikt meschòs un peewest sew, kas wajadsigs, kà: malku, seenu, buhwmaterialu u. t. pr. Pa leelzeleem wehl lihdf schim pee mums nemaf naw bijis ragawu, nedf kamanu zela, tà ka jalatscho ar rateem. Sirmà Daugawas mahmulina pee mums jaw kahdâs diwâs weetâs aislaista ar ledu, tà ka war pahri braukt, zaur ko ari sirgu sagleem leela palihdsiba, aisbraukt no krogeem daschu labu kumelinu. 18. dezembrî S. mahjas gruntneekam no R. kroga sirgs nosagts ar wisu aisjuhgu un 2 maiseem miltu, kà no dsirnawahm braukdams. Pehz kahda brihscha isgahjis apluhkot sirgu, bet to ne-atradis, wehl ar kahdu paligu dsinees uf Koknefes pusi sagleem pakal. Ap pulksten 8 wakarâ satikuschi uf leelzela kahdu puisenu ar apskrambatu gihmi. Pehz puisena istenzinaschanas, tas isteizis, ka scha tehws ar otru beedri esot mineto sirgu no kroga nobraukuschi un scho sadausijuschi un issweeduschi no rateem. Puiku sanehmuschi un noweduschi Stukmanu walsts mahjâ. Uradnika klahtbuhtnè tee ispratinajuschi, pee kuras walsts tas peederigs, tas atbildejis, ka esot no Wezmuischas (Kursemè). Schee esot Rigâ bijuschi un pelnas truhkuma dehl atbraukuschi uf Kokneſi. Uradniks prasijis, waj schim ari nauda esot, bet tas leedsees, sazidams, ka ne kapeikas ne-esot; bet kad ismeklejuschi, tad pee ta atraduschi 9 rbl. Kà dsird, tad tikschot pee pristawa wests, labakas isklauschinaschanas dehl. Sirgu gan meklè, bet wehl naw atraduschi. Lokstinu Upmaleetis.

No Zeswaines puses mums raksta: 11. dezembrî kahds Dselsaweetis P. L. un wina mahsas wihrs braukuschi uf Selgowskas tirgu. Zeswaine wehl bijuse diwas werstes attahlu. Minetais P. L. eegahjis meschâ, nogreesis kuhju, lai pa zelu eedams, waretu peeturetees un ari sirgu paskubinat. Nobraukuschi garam Zeswainei un mahzitaja muischai (P. L. sehdejis uf ragawahm un wina radineeks ragawu galâ), te P. L. sahzis sirgu ar kuhju pameelot, pee kam sirgs dewis spehreenu, kas trahpijis kuhjas galu. Otrs kuhjas gals, kursch bija siteja rokâs, trahpijis labajâ azî. Wini braukuschi tahlak lihdf Lapu krogam. Eewainotais esot to gabalu, kahdas tschetras werstes, kahjahm gahjis, tad tizis nowests pee Zeswaines daktera. Kad dakteris apluhkojis, tad kreisà puse bijuse bef dsihwibas. Dakters sazijis, ka eewainotam jamirst, jo kuhja esot diwi zoli dsili galwai gahjuse eekschâ. Pehz 36 stundahm eewainotais nomira, kuru apraud wezakee, radi un wina jaunà seewina, kura tikai kahdu pusgadu nodsihwojuse ar nelaimigo.

Schis nupat minetais atgadijums lai ir par beedinaschanu tahdeem, kas mihlos sirdsinus sit ar leelahm rungahm; pat ziti mehdf sirga gurnòs durt ar rungu, pee kam sirgs jo drihf war padarit nelaimigu tahdu bendetaju. —sky.

No Rujenes mums raksta: Seemas zela pee mums naw nekahda, tà ka deesgan nekreetni, aiswest sawus raschojumus, kuri peeteekoschâ mehrâ auguschi, uf tahlakahm pilsehtahm pahrdot; un kad nu uf swehtkeem naudas wajadsiba, tad pahrdodam tos par dalai meestina tirgoneem, no kureem daschi mehdf sawus sapirkumus newis kà lihdf schim, uf Behrnawu, bet uf Walku suhtit un no tureenas par jauno dselsszelu tahlak. Leelu swehtibu muhsu apgabalam dara, ne-ilgi atpakal eewestais un muhsu meestâ stazionetà II. Walmeeras kreispolizijas nodala, kuras preekschneeks, v. Radecki, leelskungs, stingri skatahs uf kahrtibu. Tà peemehram krogòs naw brihw ilgaki tirgotees, kà lihdf pulksten 10 wakarâ, un tahlaku tas pats zaur zirkularu usdewis sawa aprinka muischas polizijai, usdot saweem krodsineekeem, ka tahdas deenâs, kad pee krogeem atrodoss mahjâs walsts mahjâs noteek sapulzes, — krogs pa to laiku taptu slehgts. Tapat ari ir ar kuftoneem — sirgeem. Tagad jaw pahra saimneeki, to dsirdam, tikuschi soditi par to, ka atstahjuschi sawus lopinus pee kroga durwim wisu deenu bef apsegas un ustura. Muhsu meestinsch, kuram ari tagad apstiprinats jauns wezakais, Sirich kungs, zaur mineto abu kungu usziihtigu gahdibu pilnigi droschs, tapat ari apkahrtne. Dsird, ka tagad tapschot meestinâ wehl kahda garadawoji eekorteleti. Ne-ilgi dsirdeju no dascheem isteizam wehleschanos, ka buhtu labi, kad saimneeki no sawas puses peepalihdsetu aprinka polizijas eeredneem, uf kam wajadsetu beedrotees. — Ja ka schinî gadâ kriht jauna teesas wihru wehleschana 1889—1892. gadam, tad tahda mums nahzahs deesgan gruhti isdarit, jo gandrihs katrâ pagastâ ir wairak partiju, kuras nekahda zita labuma ne-atnesf, ka jauneewehleteem amatawihreem skaugus. J. Lubis.

No Baldones (Kursemè) mums raksta: Laikrakstus pahrskatot, beeschi ween atrodahs, ka teek sinots par beedribu isrihkojumeem, beedribas dibinaschanahm un beedru nama zelschanahm, tanî sinâ mehs Baldoneeschi esam tahlu nost. Lihdf schim, kur daschi apgabali jaw neween beedribas dibinajuschi, bet jaukas un ehtras telpas par sawu ihpaschumu eeguwuschi, mehs wehl nejuhtam nekahdu dsihwaku schilaita satiksmi. Waj gan nebuhtu laiks ir mums, Baldoneescheem, sadotees roku rokâ, lai waretu to panahkt, ko esam jaw tik ilgi nokawejuschi. Waj newaretu ari mehs weenprahtigi dibinat beedribas, kas neween sadsihwi pajautrinatu, bet wehl dascham palihdsigu un wajadsigu artawu pasneegtu gruhtòs brihschòs. Daschs warzahs, kamdehl tad Baldoneeschi nawa tahda sola wehl spehruschi? Nu, uf tam mums truhkst weenprahtibas, pee mums pilnigi eenem weetu wezais sakamais wahrds: „Daudf galwinu, daudf prahtinu." Bef tam mums wehl truhkst wihru, kas usnemtos neschaubigi kà preekschgahjeji un dibinatajs. Redsehs, zik ilgi Baldoneeschi paliks schinis apstahklòs, waj gan nepee-auhs ta deena, kurâ mehs waretu sazit, ka esam weenu soli uf preekschu spehruschi. Bahlina Janis.

No Tweras gubernas mums raksta: Aukstais gada laiks jaw pilnigâ mehrâ eestahjees, apklahdams semes mahti ar 1½ pehdu beesu sneega kahrtu. Lihdf 25. nowembrim nebija it nekahda sala, jo lija arweenu leetus, bet dezembrim sahkotees, sahka salt un snigt. 12. dezembrî bija leelakais sals, jo aukstums sneedsahs lihdf 26 grahdeem. Atskatotees uf wasaru un tahs augleem, waru leezinat, ka bija audseligs laiks, ihpaschi kreetnis linu gads. Seemu eewahkschanu tikai kaweja weenmehrigais leetus, jo schi wa-

---

...saufuma dehl bij israkuschas masus grahwischus un pa teem wadija if tahs uhdeni uf saweem isskaltuscheem laukeem un plawahm. Tà redseju tur, kur uhdens strautini apkahrtni weldsinaja, ka plawas un lauki saloja un wilnoja sawâ taukumâ; turpretim tur, kur schahda mikluma zaur aplaistischanu truhka, wiss stahweja behdigi un panihzis.

No augleem un raschojumeem, ko schinî apgabalâ redseju, buhtu peeminami wihna un auglu koki un dahrsa saknes, tad kweeschi, prosa (просо), kukurusi, kartupeli. Plawu un seena par scheem apgabaleem ir maf un wairak pahrteek no salmeem un peedara. Kad scheit, Kawkasijâ, nekahdas leelas seemas naw, tad ari lopi wairak no ganibahm pahrteek, proti, kà agrak jaw minetè, pa karstu laiku kalnòs un pa wasaru, kà ari pa wehsaku laiku, no rudena lihdf pawasarim, — eelejâs. Preeksch lopeem seemas ehdamà maf wajaga, jo, kà man stahstija, tee, kas daudf maf ruhpejahs par saweem lopeem, apgahdà kahdu neeku ehdama seemas laikam; bet daschi dsenot wisu seemu gauds. Lops atburschinot weegli un mihksti usrikuscho sneegu, kas weenâ deenâ ussneegot, bet otrâ deenâ jaw nokusis.

Bef leelajahm, silajahm bifelu gowim ir pa dalai redsamas ari Kreewijas un Kursemes gowis. Schihs bifelu gowis ir loti wahrigas no aukstuma. No semkopibas un ruhpneezibas sche gandrihf ne wehsts, kà jaw reif to mineju. Sawu labibu wini grеesch ar sirpeem. Tahdam plahwejam sirpis rokâ, leele jehra mize galwâ, kinschals karajahs pee sahneem un sandales kahjâs.

Tà wisu apluhkojot un eewehrojot, nemaf nemaniju, ka seniste aif kalneem sahk slehptees un wisu apkahrtni eetiht krehslibas apsegâ. Mani mundree rikschotaji to laikam ari bij eewehrojuschi un tapehz jo mudigaki tezeja un es drihf sasneedsu sawu zela mehrki, Kemir-Han-Schuru, kas ir Dagestanes galwas pilsehta. Tà nemanot deena bij aistezejuse un wakars peenahzis. Tiklihdf nakts eestahiahs, ari drihf paleek gluschi tumschs, newis tà, kà Nowgorodâ, kur tagad dsihwoju, naktis ir gaischas ap to laiku, tà ka wakara gaischums wehl naw sudis, te jaw gaismina sahk aust. Minetâ Schuras pilsehtâ nonahzis, drihf atradu peestahschanas weetu un noguris buhdams, drihf atlaidos meega mahminas klehpî, saldi eemigdams. Lai gan meesas netrauzetas meegâ saldi duseja un atpuhtahs, tomehr gars nemitejahs darbotees, lai gan tikai pa sapni, proti tas kawejahs dsimtenè pee mihleem wezakeem, te atkal pee pasihstameem, draugeem un tauteescheem, brihscham atkal nopuhledamees ar zela gruhtumeem un raisehm, gan pa sausu semi, gan pa uhdens zelu.

Saulite jaw bija augstu patezejuse un apseltijuse rasas lahsites, wina man koschu kaunu padarija par manu noguleschanos. „Paldees tew, sarkanbahrsdi Peteriti, kad tu mani usmodinaji!" es eesauzos, peezeldamees. Es apkopos un tad mans pirmais zelsch bij uf poliziju, sewi usdotees. Pehz tam nehmu gaumâ pilsehtinu un winas apkahrtni, kur kahdu nedelu paliku.

Par pilsehtinu runajot, jasaka, ka ta ir masa un ar weenu, bet gresni buhwetu pareistizibas basnizu. Nami pa leelakai dalai, kà jaw zitâs Kawkasijas kalnu pilsehtinâs, ir weenkahrschi, ar mahleem ismestas schagaru seenas un jumti. Un kur tas naw, tur atkal no leeleem mahlu keegeleem ir ehkas un sehtas taisitas; kahdas kreetnakas ehkas ir zeltas no dedsinateem keegeleem pehz muhsu buhwes un tahs pa leelakai dalai ir krona waj daschu bagatneeku ihpaschums. Nami ir wairak weentahschigi, reti kahdi diwtahschigi. Pa leelakai dalai eelas ir nebrugetas un leetus laikâ seme, kas ir melna kà pikis, peelihp pee kahjahm un riteneem. Eelas te eet krustim un schkehrsam. Tirdsneezibas leeluma, kahdu atrodam Wolgas pilsehtâs, scheit naw, tikai sawstarpiga tirgoschanahs. Apkahrtejee eedsihwotaji eewed tikai sawus raschojumus, kà: ahbolus, aprikoses, bumbeerus, firsikus, pluhmes, wisadas dahrsu saknes, arbuses, melones, leelos un masos gurkus u. t. pr. un apgahdajahs if pilsehtas atkal drehbes, zukuru un pa dalai ari maisi, kas no Kreewijas top eewesta. Laba dala pilsehtneeku pahrteek no saweem koschajeem auglu dahrseem. Augli ir lehti, brihscham par smeekla naudu teek pahrdoti. Esmu pirzis kesberes par 1 kapeiku un lehtaki mahrzinâ; tapat firsikus par 2 kap. un lehtaki mahrzinâ. Maise tik scheit kà zitâs pilsehtâs ir par kapeiku mahrzinâ lehtaka neka Kreewijâ; balta maise te wisur teek leetota, melnu rudsu maisi tikai atrod pee saldateem. Rudsu milti, kurus schur un tur if krona spihkereem dabuhn un if Kreewijas eewed, teek isleetoti preeksch lopeem.

No pastahwigahm upehm un ziteem uhdeneem, dihkeem, esareem, schis apgabals ir tukschs. Kad leetus lihst, tad uhdens gahschahs ne-apsinamâ ahtrumâ pa esoscheem strautineem un tik beefs, dumbrainsch, kà mahlu tume un appluhdina wisas semes malas; bet tikdrihf leetus stahjees, ari wisi uhdeni nosuhd un pamet uf appluhdinatahm weetahm beesu semes kahrtu. Lejâs un klajumòs scheit wasaras laikâ — Kawkasijâ — leetus ir loti maf, bet kalnòs lihst alasch. Daudsreif pee skaidra gaisa redf, ka leetus lijis kalnòs, jo upites un strautini wareni gahschahs.

Schi pilsehtina, Schura, atrodahs plaschâ eelejâ, eeslehgta no wisahm pusehm ar augsteem kalneem. Uhdens preeksch pilsehtas top if kalneem — uhdens ahderehm un awoteem — wadits zaur truhbahm un renehm uf pilsehtu, zaur ko schur un tur ari dascha strubglu ale (фонтанъ) ir redsama. Eedsihwotaji ir schee jauktas tautas, jo wairak Asijeeschi. Wisi pilsehtas kahrtiba un eetaises scheit atrodahs bet tikai wehl masâ mehrâ un nepilnigi. Ir mahzibas eestahdes, skolas lihdf gimnasijai, schi jaw ir. Ruhpneezibas jeb industrijas eestahdi sche naw.

Daschâs pilsehtâs, kà ari Astrachanè, tà ari ihpaschi Schuras pilsehtinâ, redseju eetaises pilsehtas apdsihwotakâ weetâ, proti eetaises ar jumtu uf stabeem, kur laudis pehz patikschanas sinams par naudu, war dabut pa-ehst un padsertees. (Protams tikai semakas kahrtas laudis tur eet weesotees, jo augstakeem tas buhs pretim.) Winu pirmais un labakais meelajs ir borschtschs (борщъ), proti supa no beefeem, leellopa galas un zuhkas speka, kur wehl kahdas sakne, kartupeli, ar wirzi ir klaht. Borschtscha supa ir parleekam kreetna un lauka, bet tam porzija ari deesgan lehta, jo leelas aitas newes sawus tauku kukulus par welti uf astes. Wiss lehtakais wihns, kas mihligi saldis, maksa puds tik 10 kap., un tà tad ar borschtschu lopa wai it brangi duhschu usprawit. Ari buhtu maksi 15 kap. un ari wehl wairak. Kramdambuhts tikpat kà zitur wisur.

Schura ir Dagestanes galwas pilsehtina, kur ari tahs prowinzes gubernators atrodahs.

ſara bija ſlapja, tadehk ari daudſ ſeena, maſakâ darba ſpehka un ſlapjàs waſaras dehl, aiſgahja bojâ, waj pa dalai ſamaitadamees, waj pawiſam ſapuhdams. Seme pee mums ir laba, no ka ſemkopji pilnigi war zeret puhlina atlihdſinaſchanu. Labiba teek greeſta ar zirpeem, kas patehrê daudſ laika, jo kad puhra-weetu grib nogreeſt, tad ir pee tam wajadſigi wairak ſtrahdneeku, turpreti mehs Latweeſchi par deenu weens wihrs ſpehjam puhra-weetu un wehl wairak nopiaut. Iſgahjuſcho waſaru biju kahdu deenu ſawam dſimtkungam lihdſ ar ſawu darba beedri rudſus plaut, jo dſimtkungs wehlejahs ari ſawus laudis uſ to eemahzit, mums tika no muiſchas peedoti ſeſchi zehlaji, kuri noplautos rudſus gubâs ſalika.

Semi te war uſ dſimtpirkſchanu par 15 rbl. deſjatinê dabut, lihdſ ar tur buhdameem uſ gruntsgabala atrodoſcheem kokeem. Uſ nomu nemot ar neſanahk wiſai dahrgi un teek iſdots uſ wairakeem gadeem uſ brihwu un ar zitu paſihdſibu.

J. Puhtels, alias Willers.

Iſ Walſts galwas pilſehtas.

Waldaſcham Senatam paſinots juſtizminiſtra nolehmums. Nolikumi par kanzelejas dariſchanu weſchanas pahrgroſiſchanu Baltijas prowintſchu teeſu eeſtahdês.

Uſ 11. oktobrî 1865 Wiſaugſtaki apſtiprinato nolikumu 128. art. pamata par likumu pahrgroſiſchanu un papildinaſchanu un dariſchanu weſchanu ſenakàs organiſazijas teeſu eeſtahdês, kuri 1880. gada 28. maja likuma 1. artikula ſpehkâ iſlaiſti preekſch Widſemes, Kurſemes un Igaunijas gubernahm, juſtizminiſtrim teek atwehleta teeſiba, kahrtibas ſinâ preekſch eekſchejas dariſchanu weſchanas teeſu eeſtahſchu kanzlejâs iſdarit wiſus tos pahrgroſijumus, kahdi zaur peedſihwojumeem iſrahdahs par wajadſigeem un naw preti nedſ teeſu kartibahm no 20. nowembra 1864. nedſ mineteem nolikumeem no 11. oktobra 1865.

Pehz tam juſtizminiſtris 15. dezembrî 1888, nolikumus par kanzlejas dariſchanu weſchanu pahrgroſiſchanu Baltijas prowintſchu teeſu eeſtahdês apſtiprinadams, tos lizis preekſchâ Waldoſcham Senatam dehk iſſinoſchanas.

Nolikumi

par kanzelejas dariſchanu weſchanas pahrgroſiſchanu Baltijas prowintſchu teeſu eeſtahdês.

(Uſ Wiſaugſtaki 11. oktobrî 1865 apſtiprinatà walſtspadomes ſpreeduma 128. art. un 1880. gada 28. maja likuma 1. art. pamata no juſtizminiſterijas 15. dezembrî 1888 apſtiprinati.)

1) Preekſchâ ſtahwoſchee likumi atteezahs uſ wiſahm Widſemes, Igaunijas un Kurſemes gubernas teeſu eeſtahdês iſſpreeſchanâ atrodoſchahm teeſu leetahm, t. i. uſ kriminal- un ziwilleetahm, ne-iſnemot ari aiſgahdneezibas leetas. Adminiſtratiwâs, notarelâs, krepoſta un hipotekas leetâs teek peepatureta lihdſ ſcho nolikumu iſlaiſchanai paſtahwoſchâ kahrtiba.

2) Par katru pee teeſas uſſahktu kriminal- waj ziwilleetu, ne-iſnemot ari bagatelleetas, tuhliht, eewehrojot prowinziallikumu 1. dalas 201., 202. un 203. artikulî nolikto kahrtibu, teek eerihkota ſewiſchka aktsburtnizа, kuru ſauz par akti.

Peeſihme. Tanîs atgadijumôs, kurôs, pehz tagad paſtahwoſchàs kahrtibas, augſtakàs teeſu eeſtahdes pee aktu eeſuhtiſchanas no winahm padotahm teeſahm jaunas aktis naw dibinajuſchi, peetikdamas ar to, ka ſawus ſpreedumus peeweeno pee apakſchteeſu aktim, ſchi kahrtiba teek eewehrota ari pehz ſcho nolikumu iſlaiſchanas.

3) Wiſpahriga protokola waj grahmatas weſchana dehk protokolu eerakſtiſchanas teek atzelta. Wiſôs tanîs atgadijumôs, kurôs, pehz Baltijas gubernâs paſtahwoſcheem nolikumeem preekſch teeſleetahm, ſinamahm teeſas dariſchanahm un nolehmumeem, kâ ari partu iſſkaidrojumeem, leezneeku iſteikumeem u. t. t. ja-ir wiſpahrejâ protokolâ, ſchee teek iſlikti: Igaunijâ un Widſemê — ſewiſchka protokola weidâ, Kurſemê — ſpezialprotokola weidâ.

Peeſihme. Saſkanâ ar ſcho nolikumu 1. artikuli, prowinziallikumu 1. dalas 1050. artikulî minetee protokoli teek ſaſtahditi pehz lihdſſchinigàs kahrtibas.

4) Beſ prowinziallikumu I. dalas 201., 202. un 203. art. mineteem rakſteem un iſgatawojumeem, pee akts originalâ teek peelikti klaht wiſi uſ iſteeſajamo leetu atteezoſchees: a) teeſu protokoli, beſ noſaukuma iſſchkihribas (ſpezial-protokoli, ſewiſchki protokoli), kâ ari protokoli par leezneeku iſteikumeem, partu iſſkaidrojumi, wiſadi teeſas nolehmumi u. t. t. un b) protokolâ neeerakſtiti teeſas nolehmumi un ſpreedumi ne-iſnemot neka wiſaligos ſpreedumus tanî leetâ; c) paſinojumi, preekſchrakſti un ukaſi no zitahm teeſu eeſtahdehm un amatperſonahm un d) peerahdiſchanu rakſti un dokumenti, beſ wehrtsdokumenteem, kuri ſewiſchki uſglabajami.

Peeſihme. Grahmatweſchana dehk iſſpreedumu eerakſtiſchanas kriminal- un ziwilleetâs (ſpreedumu grahmatas, dekretu grahmatas), kâ ari partu grahmatu un iſmekleſchanas grahmatu weſchanas teek atzelta. Tapat ari teek atzelta ſewiſchku peelikumu-konwolutu iſgatawoſchana.

5) Wiſâs Widſemes, Kurſemes un Igaunijas teeſu eeſtahdês pehz ſewiſchka formulara teek eewests ſchurnals, t. i. deenas grahmata par wiſahm teeſas dariſchanahm. Pirmâ rubrikâ teek eerakſtiti numuri no aktim un rakſteem, kuri teeſâ nahk preekſchâ; otrâ rubrikâ ihſumâ teek eerakſtits ſaturs no minetahm aktim un rakſteem; treſchâ rubrikâ ihſôs, bet ſkaidrôs wahrdôs teek uſſihmets doto reſoluziju ſaturs un zetortâ rubrikâ teek peeſihmets laiks, kurâ protokols parakſtits waj kad konzepts dehk iſdoſchanas apſtiprinats; ſchurnals pehz ſehdes beigahm no preſidenta un lozekleem teek parakſtits un no ſekretara apſtiprinats.

Peeſihme. Pee kahdas leetas peedalijuſchos perſonu mutes wahrdeem preekſchâ zeltee luhgumi teek eerakſtiti protokola ſewiſchkôs artikulôs, ja tee pagehr ſewiſchka protokola ſaſtahdiſchanu waj teeſas reſoluziju.

6) Schee nolikumi ſtahjahs ſpehkâ no 1. janwara 1889 un aktu burtnizu (art. 2.) iſgatawoſchanas noluhkâ atteezahs ari uſ jaw eeſahktahm, bet lihdſ minetam laikam wehl nepabeigtahm leetahm, pee kam, ja naw eeſpehjams aktij peelikt klaht original-protokolus, nolehmumus un iſſpreedumus, to weetâ war eeſuhtit apſtiprinatus norakſtus waj konzeptus.

Nedelas pahrſkats par notikumeem Baltijâ.

Tà dehweto „nowehlejumu" (Willigungen) leetâ „Düna-Ztg." rakſta ſchà: Schajâs deenâs Widſemes gubernas walde apſpreeda jautajumu, waj teem muiſchas ſemes gabaleem, kas no bruneneeku muiſchas atdaliti un nodoti ſemneeku leetoſchanâ, jamakſà tà dehwetee „nowehlejumi", kas muiſchai paſchai kriht makſat, ſamehrâ ar dahlderu ſkaitu, kahds ſcheem atdaliteem ſemes gabaleem. Eewehrojot to, ka ſchee nowehlejumi pehz likuma tikai bruneneezibas muiſchahm jamakſà un ka ſchahdi dalu gruntsgabali, kuri no muiſchas ſemes atdaliti, nebauda tahs priwilegijas, kas bruneneezibas muiſchahm peekriht un tadehk wini wairs naw bruneneezibas muiſchas, un beidſam tadehk, ka peenahkums makſat ſchos nowehlejumus, makſatajeem dod teeſibu, pee landtaga nemt dalibu, kuras teeſibas ſcho dalu ſemes gabalu ihpaſchneekeem naw, Widſemes gubernas walde noſpreeda, Widſemes landrahtu kolegijai atnemt teeſibu, ſchahdeem dalu gruntsgabaleem uſlikt makſat ſawus nowehlejumus.

No Dſelſawas. Pirmdeen, 5. dezembrî, tà ap paſchu pusdeenu, tika iſtrauzeta wiſa Dſelſawas walſts zaur neredſeti leelu duhmu blahki, kas iſzehlahs pret paſchu Dſelſawas muiſchu. Bija aiſdedſees muiſchas labibas ſchkuhnis. Schkuhnî bija ſakrauta wiſa ſchis waſaras labiba, tà rudſi, kâ waſarajs, — un wiſs tas ſadega. Kults wairak ne-eſot bijis, kâ ween zik ſehklai rudſu bijis wajadſigs. Ari kahds 18 waj 19 gadus wezs jaunеklis, Andrejs Leepa wahrdâ, ſaudeja pee ſchi ugunsgrehka ſawu dſihwibu. Winam uſkrita kahdi kehgeli no gahſdamahs gehweles, un to uſ weetas paſita, tà ka, kad to no ſchkuhna, kur tas pee degoſcha labibas blahka bija ſildijees, iſneſa, tas wehl tik kahdas reiſas paplahtija muti un — bija noſt. Jaw ir 9. dezembra deena, bet wehl ar weenu deg un gruſd leelee labibas blahki, un wehl ilgi pa-ees, kamehr tee pilnigi iſdegs. Deen' un nakti ſtahw waktneeki klaht. Kà dſird, tad Dſelſawas arendators A. Sadowſka kungs, ſawu labibu bijis apdroſchinajis lihdſ 5. dezembrim, t. i. lihdſ tai deenai, kad nodega. Schkuhnis, protams, ari apdroſchinats. Par uguns iſzelſchanos neweens ſkaidri nemahk ſazit. Taî deenâ ſchkuhnî naw tizis it nekas ſtrahdats, un durwis ir bijuſchas aiſſlehgtas. (L. A.)

Iſ Rigas.

Pahrſkats par ſtipru dſehreenu ſihkpahrdoſchanas weetu ſkaitu Rigâ uſ 1889. gadu. (Saſtahdits pehz Rigas pilſehtu weetneeku ſapulzes ſpreeduma no 22. nowembra 1888 g. un pehz apſtiprinajuma zaur Widſemes gubernas waldi preekſch pilſehtu leetahm dehk wiſpahrigas ſinaſchanas iſſludinats uſ dſehreenu nodoklulikuma 333. artikula 5. peeſihmes pamata, turpin. no 1879. gada.)

Wiſu to eeſtahſchu ſkaits, kur pahrdod ſtiprus dſehreenus ſihkumâ preekſch patehreſchanas uſ weetas, iſnemot katra noſaukuma trakteerus, alus un portera bodes, wihna pagrabus, tik weenigi Kreewijas ogu-wihnu pahrdoſchanai un dſehreenu pahrdoſchanu bufetes teek nolikts uſ 1889. gadu tai Rigas pilſehtas iſplatijumâ (2. art. ihpaſchajôs nolikumôs par pilſehtu-likumu eeweſchanu Baltijas gubernâs no 26. marta 1877. g.), kas peeder pee pilſehtas-polizejas pagaidu eezirkna, ſchahdâ kahrtâ:

Peterburgas pilſehtas-dalas 2. diſtriktâ (apgabalâ) uſ	11	dſehr. bod.
Petrburg. pilſ.-dalas 3. diſtriktâ:		
a) agrakajâ pilſehtas polizijas eezirknî uſ	3	„ „
b) agrakajâ numuru eezirknî uſ	1	„ „
Maſkawas pilſehtas-dalas 1. diſtriktâ uſ	9	„ „
Maſkawas pilſehtas-dalas 2. diſtriktâ uſ	13	„ „
Maſkawas pilſehtas-dalas 3. diſtriktâ uſ	13	„ „
Maſkawas pilſ.-dalas 4. diſtriktâ:		
a) agrakajâ pilſehtas polizijas eezirknî uſ	3	„ „
b) agrakajâ numuru eezirknî uſ	2	„ „
Jelgawas pilſ.-dalas 1. diſtriktâ uſ	4	„ „
Jelgawas pilſ.-dalas 2. diſtriktâ:		
a) agrakajâ pilſehtas polizijas eezirknî uſ	3	„ „
b) agrakajâ numurâ eezirknî uſ	7	„ „
Pawiſam kopâ uſ	69	dſehr. bod.

Dſehreenu boſchu atklahſchana ir aiſleegta:

A. Tai apgabalâ, kas ſaſtaw no eekſchpilſehtas un winai tuwakajahm Peterburgas un Maſkawas ahrpilſehtu dalahm un aprobeſchots zaur Peterſalas eelu, 1. Weiſchu dambi, Dſirnawu eelu, Nikalaja eelu, Stabu eelu, Alekſandra eelu un Daugawas kraſtu.

B. Tai apgabalâ, kas ſaſtahw no Peterburgas un Maſkawas ahrpilſehtu dalahm un aprobeſchots zaur leelo Lahtſchu eelu, Meera eelu, Nehweles eelu, Krahſotaju eelu un Mihlgrahwja dſelſszela dambi.

C. Tai apgabalâ, kas ſaſtahw no weenas Maſkawas ahrpilſehtas dalas un aprobeſchots zaur Rigas-Dinaburgas dſelſszela dambi, Dinaburgas eelu, leelo Kalnu eelu, maſo Kalnu eelu, Witebſkas eelu, leelo Maſkawas eelu un agrakaja laukpolizijas eezirkna robeſchu.

Peeſihme. Mahjas to eelu abejâs puſês, kuras aprobeſcho ſem A, B un C minetos apgabalus, teek peeſkaitit tam apgabalam, kuras winam par robeſchu.

D. Twaika eelâ, Duntes muiſchas eelâ un maſajâ Oſolu eelâ Peterburgas ahrpilſehtâ.

E. Jelgawas pilſehtas-dalâ, iſſlehdſot Akminu eelu, wezo Ambaru eelu, leelo Lehgera eelu, Bauſkas eelu, Kuldigas eelu un Saku-ſalu (lihdſ ar Fridricha ſalu), kâ ari tahs Jelgawas pilſehtas dalas, kas preekſch 14. ſeptembra 1888. peedereja pee Rigas aprinka jeb laukpolizijas eezirkna.

Pee ſeemſwehtku eglites Kleina parka ſahlê, kas tapa iſrihkota no Zeribas beedribas preekſch beedribas bahrineem un atraitnehm, eeradahs ihſti prahws weeſu ſkaits. Pehz eglites aiſdedſinaſchanas, wiſa ſapulze nodſeedaja pahri koralus, pehz kam bahrineem un atraitnehm iſloſeja dahwanas, kâ: drehbju gabalus, kuhkas u. t. t. — Pehz ſcha darba tapa nopuhſti kahdi jautri muſikas gabali un apdahwinatee bahrini un atraitnes atſtahja ar preezigu prahtu ſapulzes weetu. (B. W.)

Sahdſiba. Saſulaukâ, Fitznera namâ dſihwojoſchà ſemneeze Dahrte Mangal paſinoja polizijai, ka 24. dezembrî iſ winas dſihwokla preekſchnama, zaur loga uſlauſchanu, noſagtas daſchadas leetas, 138 rublu wehrtibâ.

Sahdſibas uſeeſchana. 25. dezembrî, ap pulkſten 9 wakarâ naktsſargs Nr. 42 Brunneeku eelâ pamanija kahdu nepaſihſtamu zilweku ar ſaini, kurſch, ſargu eeraudſidams, leetas noſweedo projam un aiſbehga. Noſweeſtâ ſainî atradahs Alekſandra eelâ ſem Nr. 49 eſoſchâ namâ ſagtàs leetas, 33 rbl. wehrtibâ.

Nelaimes atgadijums. 25. dezembrî aiſjuhgti ſirgi pee Alekſandra eelâ ſem Nr. 6 atrodoſchà nama iſbaidijuſchees, ar ekipaſchu ſahka ſkraidit, pee kam ſemneekam Iwanam Rabinowſkim, kurſch tos gribeja atturet atpakal, tika eelauſtas ribas. Eewainotais aiſwests uſ pilſehtas ſlimnizu.

Nahwes atgadijums. Marijas eelâ Nr. 77 atrodoſchà nama ihpaſchneezei 26. dezembrî tika paſinots, ka ſemneeks Karls Bergs kopſch 2 deenahm no ſawa dſihwokla naw iſgahjis. Dſihwokla durwis tika attaiſitas un Bergi atrada tur beſ dſihwibas. Pehz ahrſta iſteikuma nahwe zehluſehs zaur twanu. (R. P. P. A.)

Iſ muhſu weeſigàs ſadſihwes.

„Rigas Latw. Beedriba".

Seſtdeen, 31. dezembrî 1888. g., atwadiſchanahs no wezâ gada un jauna gada ſagaidiſchana. Sahkums pulkſten $\frac{1}{2}$10 wakarâ. Ee-eja beſ makſas.

Swehtdeen, 1. janwarî 1889. g., teatrîs. „Peewiltais auglotajs" (Braſchi ſehni), opereta weenâ zehleenâ iſ ſtudentu ſadſihwes, latw. no Wilkroſchu Emila un Eſſenbergu Jahna; tad „Weza gada wakarâ", ſkatu luga ar dſeedaſchanu weenâ zehleenâ no Rhode-Ebeling'a, latw. no Seemzeeſchu Marijas; pehz tam dſihwoſchas bildes ſeptinôs tehlojumôs: „Jaunawas ſapnis weza gada pehdejâ nakti", no Rhode-Ebeling'a. Sahkums pulkſten 7 wakarâ.

„Peterb. Ahrrig. Dſeed. Beedriba."

Seſtdeen, 31. dezembrî 1888. g., maſku-balle Wingrotaju ſahlê. Sahkums pulkſten 9 wakarâ.

„Rigas amatn. palihdſ. beedriba".

Tai paſchâ deenâ maſku-balle ar jauna gada ſagaidiſchanu. Sahkums pulkſten 8 wakarâ.

„Jonatana beedriba".

Tai paſchâ deenâ jauna gada ſagaidiſchana ar dſihwahm bildehm un zitеem uſweдumeem. Sahkums pulkſten [illegible] wakarâ.

„Rigas palihdſibas beedriba".

Tai paſchâ deenâ dedſinahs eglîti atraitnehm un [illegible]neem par labu. Sahkums pulkſten 7 wakarâ.

„Katrinas dambja palihdſibas beedriba".

Jaungada deenâ, 1. janwarî 1889. g., ſeemas ſw[illegible] eglîte, pehz tam balle.

„Rigas Seebuna palihdſibas beedriba".

Tai paſchâ deenâ ſeemas ſwehtku eglîte, pehz tam [illegible]

Latweeſchu teatris.

Pirmâs ſeemas ſwehtkôs iſrahdija uſ muhſu ſkatuwes „Wehrſchu kuptſchis". Luga muhſu teatra publikai jaw paſihſtama. Iſrahde noritinajahs it glubi. Apmeklets bija it brangi, kaut gan ari „Ulejâ" bija latw. teatra iſrahde.

Otrâs ſeemas ſwehtkôs, pehzpusdeenâ, iſrahdija jaunu lugu, ko Rhode-Ebeling k., tagadejais Rigas Latw. teatra direktors, bija Wahzu walodâ ſarakſtijis un Seemzeeſchu Marija (Martin Sihraka kundſe) latwiſkâ walodâ tulkojis. Zeram, uſ preekſchu lugas ſaturu tuwaki ſaweem zeen. laſitajeem paſneegt. Beigâs iſrahdija dſeeſmu lugu „Kruſtehwa noſlehpums". Apmeklets bija loti maſ. --ls.

Deewa-kalpoſchana Rigas baſnizâs.

Swehtdeen, 1. janwarî 1889.

Jehkaba baſnizâ:	Sprec. pilſ.	10	mahz. Zinck.	
	„	„	12	igaun. mahz. Zinck.
Petera baſnizâ:	„	„	10	w.-mahz. Dr. Lütkens.
	„	„	6	mahz. Hellmann.
Domes baſnizâ:	„	„	10	w.-mahz. Keller.
	„	„	2	mahz. Taube.
Jahnu baſnizâ:	„	„	9	w.-mahz. Weyrich.
	„	„	2	mahz. Paulſchen.
Gertrudes baſnizâ:	„	„	10	mahz. mahz. Hilde.
	„	„	$\frac{1}{2}$5	latw. mahz. R. Walter.
Jeſus baſnizâ:	„	„	$\frac{1}{2}$10	latw. mahz. Bergmann.
	„	„	2	wahz. mahz. Joſephi.
Mahrtinu baſnizâ:	„	„	10	wahz. mahz. Kachlbrandt.
	„	„	6	latw. mahz. Paukſchen.
Trihsween. baſnizâ:	„	„	10	latw. mahz. Fromm.
Pahwila baſnizâ:	„	„	$\frac{1}{2}$9	latw. mahz. G. Walter.
	„	„	11	wahz. mahz. G. Walter.
	„	„	6	wahz. G. Walter.
Reformatu baſnizâ:	„	„	10	mahz. Jken.

Tirgus ſinas.

Rigâ, 29. dezembrî 1888. g.

Kini turahs, peewedumi maſi.

Kanepaſi maſ eewedroti.

Kanepes. Neſchahwetu kanepju zenas 93 kap. pudâ.

Kweeſchi meerâ, krahjumi maſi.

Krona linuſehklas dabujamas par 8 rbl. 50 kap. muzâ. Lihdſ 24. dezembrim peeweda 11,145 maiſus, iſ teem nopakaja 10,417 muzas un 397 maiſus.

Brahka linuſehklas. Stepju ſehklas pahrdewa par 131 kap. pudâ; paraſtas 87$\frac{1}{2}$ % ſehklas pirka par 126 kap. pudâ.

Rudſi uſ 126 mahrz. pamata dabujami par 66 kap. pudâ.

Auſas. Zaurmehra auſas maiſâ 59 kap. un labas auſas 65—70 kap. pudâ.

Meeſchi rahmu.

Tirgus zenas.

Mahrzina ſweeſta	28— 30	kap.
„ balta peena	5— 7	„
„ holandeeſchu ſeera	— —	„
„ krehjuma ſeera	20— 24	„
Stops ſkabba krehjuma	40— 60	„
„ ſalda „	20— 25	„
„ nokreimota peena	3— 4	„
„ nenokreimota „	8— 10	„
„ ſkabbu kahpoſtu	8— 10	„
„ ſihpolu	5— 7	„
„ dſehrwenu ogu	5— 6	„
100 gab. ſkabbi gurki	75—100	„
Schols wijras olu	130—145	„
Galwina baltu kahpoſtu	6— 15	„
Stops meeſchu putraimu	8— 12	„
„ griku putraimu	10— 12	„
„ auſu	12— 14	„
„ zuhkpju	12— 14	„
„ ſirnu	9— 12	„
„ zukura ſirnu	8— 11	„
„ pupu	10— 12	„
„ kanepju	8— 12	„
Puhrs kartupelu	80—100	„
Medus „	120—200	„
Jihde (meſcha) pahrs	60— 75	„
„ (lauka) „	90—100	„
Saſis	50—100	„
„ ofchiapinu	— —	„
Gabals kahlu	4— 8	„
bunts burkanu	10— 12	„
„ beeſchu (apalu)	— —	„
„ „ (garenu)	— —	„
Mahrz. rudſu miltu	2—2$\frac{1}{4}$	„
„ kweeſchu miltu	5— 7	„
„ meeſchu miltu	— —	„
„ auſu miltu	— —	„
Birkaws ſeena	— —	„
„ ahboliņa	— —	„
„ ſalmu	— —	„

Naudas-papihru zena.

Peterburgâ, 28. dezembrî 1888.

Papihri.	makſ.	praſija.
Puſimperials	7 60	7 63
5% bankbiletes 1. iſlaidums	98$\frac{3}{4}$	99
5% „ 5. „	97$\frac{3}{4}$	97$\frac{1}{2}$
5% inſkr. 5. aiſnehmums	—	—
5% Auſtrumu aiſnehmums no 1877. gada . . .	97$\frac{1}{2}$	98$\frac{1}{4}$
5% „ „ 1879. „ . . .	97	97$\frac{1}{4}$
1. 5% Kreewu prehm. aiſnehmums . . .	272$\frac{1}{2}$	273$\frac{1}{2}$
2. „ „ „	245	246
5% konſol. 1871. gada aiſnehmums . . .	—	147$\frac{1}{2}$
Dorf. pilſ. hipoteku bankas 5$\frac{1}{2}$% obligazijas . .	92$\frac{3}{4}$	93
Kreew. ſem. zed. 5% kihlu-ſihmes . . .	91	91$\frac{1}{2}$
6% Charkow. ſem. kihlu-ſihmes . . .	100	100$\frac{1}{2}$
5% „ „ „	91	—
Rigas kom. bankas ak.	295	—
Rigas Dinaburgas dſelſszela akzijas . . .	—	—
Dinaburgas-Witebſkas dſelſz. ak. . . .	180$\frac{1}{2}$	182

Berlines birſcha.

10. janwarî (28. dez.) 1888.

Kreewu kredit-bil. par 100 rubl. kaſſa . . . [illegible]
„ 100 rbl. uſ janwarî . . [illegible]
„ 100 rbl. uſ februarî . . [illegible]

*) 1 walſts-marka = 46,89 kap.
[illegible]

Jaunakàs ſinas.

Widſemes gubernas pahrwalde dehl wiſpahrigas eewehribas paſino, ka karobkas nodokļu noma preekſch Rigas un patrimonial-apgabala no 1. janwara 1889 lihdſ 1. janwarim 1893. atdota Rigas 1. gildes tirgonim Wulſam Luntzam.

Baltijas teeſu leetâ „Düna-Ztgâ“ laſams: No Peterburgas mums ſino, ka juſtizminiſtra [illegible]etâ iſdewumi preekſch Baltijas gubernu [illegible]ahm teeſu eeſtahdehm aprehkinati lihdſ 1. julijam, tadehļ ka no minetà datuma jaunàs teeſas ſahks ſtrahdat.

Pawaſara beedriba pirmôs ſeemas ſwehtkôs bedſinaja, tapat kà ſenakôs gadôs, egliti preekſch beedribas atraitnehm un bahrineem. Atraitnehm un bahrineem tika katram pa 1 rublim dahwats. Pawiſam tika iſdalits wairak ne kà 450 rubļu ſeemas ſwehtku dahwanahm; beſ tam maſee dabuja ari wehl ſaldumus. — Pehz eglites bij teatris. Uſweda lugu „Ruhkitis“, kura ari uſ Rigas Latw. teatra ſkatuwes ir tikuſe iſrahdita. (B. W.)

Konduktors paſudis. Paſaſcheeru brauzeenam kas pagahjuſchas peektdeenas rihtâ pulkſten $8^1/_2$ nobrauzis Oſtasdambi, Nordeku ſtanzijâ truhzis konduktora, kurſch ſtarp Bolderaju un Nordekeem wehl kupejis biletes. Domà, ka winſch no weena wagona gribedams eekahpt otrâ, brauzot buhs iſkritis. (D.-Z.)

Tehrbatas uniwerſitates walde iſſino, ka teem, kas wehlahs eeſtahtees ſchahs uniwerſitates ſtudentu ſkaitâ, 13., 14. un 16. janwarî japeeteizahs uniwerſitates waldes kanzelejâ un japeeneſ wajadſigee leezibas rakſti.

No Leeſeres rakſta „Balſei“: Ar leelako preeku ſinoju, ka muhſu jaunaja labdaribas beedriba ſawas dariſchanas jo uſzihtigi turpina. 30. oktobrî wiſpahrigâ ſapulzê eewehleja par preekſchneeku Dr. K. Blau kungu un par weetneeku P. Wihtolin kungu. Zitus amatus iſdalija ſchahdi: Kutſcher kungs — rakſtwedis; Ahbolin kungs — kaſeeris; Inſelberg kungs — kora wadons. Komitejâ: Jaunrona, Schanzberga, Wezkalnina, Puks un Lihbeet kungi. Preekſchneeziba notur beeſchi ween ſawas ſehdes un pehdejâ ſtarp zitu noſpreeda beedribas atklahſchanas ſwehtkus iſrihkot 8. janwarî. Zaur ſcho tad tagad preekſchneezibai pilnas rokas darba, bet ihpaſchi dirigenta kungam, kurſch ap ſewim ſapulzinajis kreetnu pulzinu dſeedataju, lai ſchajâ ihſâ laizinâ peenahzigi waretu ſagatawotees uſ ſwehtkeem. — Gandrihſi wiſu gadu, katru pahrſwehtdeenu, dabujam redſet jaunu mahzitaju. Tà Zehſu aprinka mahzitajus eſam eepaſinuſchi tikai ſawâ baſnizâ. Jo paſchu mahzitaja mums nawa un pee ta ari newaram tikt. 27. nowembrî deewkalpoſchanu iſpildija Moltrecht kungs.

Walmeera. Mehs pehz kahdas „Ztg. f. St. u. L.“ koreſpondenzijas ſinojahm, ka Walmeerâ un apkahrtnê iſplatijuſehs baku ſehrga. Tagad Walmeeras pilſehtas ahrſts Dr. v. Lutzau un aprinka ahrſts Dr. Eckhrdt kungi ſino minetâ awiſê, ka ne Walmeerâ nedſ apkahrtnê neweens ne-eſot ſaſirdis ar ihſtahm bakam — Variola vera —, bet tur gan iſzehluſchahs weeglakas bakas, kuras dehwè par „Variolois“ un par to tapis gahdats, ka tahs ne-iſplatitos tahlak.

Preekſch Jelgawas Sihmana-Annas baſnizas pahrbuhwes, kà „Wald. Wehſtneſis“ tagad ſino, Keiſara Majeſtate 5. nowembrî Wiſſchehligi dahwajis iſ Sawahm Paſcha ſumahm 30,000 rbl.

Leepaja. „Lib. Tgsanz.“ rakſta: Leelaks nelaimes atgadijums 19. dezembra rihtâ buhtu notizis uſ Leepajas-Romu dſelſszeļa, ſtarp Abeles un Elowkas ſtanzijahm, ja brauzeena perſonala uſmaniba to nebuhtu nowehrſuſe. Kad 202. numura brauzeens bij atſtahjis Elowkas ſtanziju, brauzot peepeſchi ſaluhſa kahda peelahdeta I. grupas wagona bandaſcha, Tajâ paſchâ azumirklî wagons iſleza no ſleedehm un norahwa ari diwus aiſ ſewis eſoſchus ar labibu peelahdetus wagonus. Atgadijums tuhlin tapa eewehrots un brauzeenu ahtri aptureja. Tadehļ ka no Kalkuhnes nahkoſcham paſaſcheeru brauzeenam drihſ bij jabrauz pa ſcho liniju, atgadijumu tuhlin ſinoja uſ Kalkuhneem un Abeli. Drihſ ween no abahm puſehm atnahza brauzeeni, t. i. no Abeles reſerwes- un no Kalkuhnes gaiditais paſaſcheeru brauzeens un nelaimes weetâ paſaſcheereem bij japahrkrawajahs reſerwes brauzeenâ, lai taptu uſ preekſchu. Bet zaur to paſaſcheeri aiſkawejahs, tà ka par wehlu nonahza Radſiwiliſchkâ, zaur ko teem no tureenas pretſchu brauzeenâ bij jabrauz uſ Moſcheikeem, no kureenes tee rihta brauzeenâ brauza uſ Leepaju. Tadehļ paſaſcheeri, kureem 19. dezembra wakarâ bij ja-atbrauz Leepajâ, atbrauza tikai 20. dezembra rihtâ. Notikuſchais maitajums uſ dſelſszeļa linijas drihſ bij atkal iſlabojams, tà ka pehz trihs ſtundahm atkal wareja braukt. Par laimi neweens no brauzeena perſonala nebij dabujis bruhzes.

Ar Wiſaugſtako atļauju Peterburgâ, kà „Wald. Weſtn.“ ſino, 1890. gadâ notureſchot IV. ſtarptautiſko kongreſu preekſch zeetumu buhſchanas. Starptautiſkas zeetumu komiſijas ſaſtahdita kongreſu programa tapuſe peeſuhtita waldibas oſizieleem delegateem ar luhgumu, lai to iſſuhta eeſtahdehm un perſonahm, kuru darbibu un balibas nemſchana kongreſam waretu buht deriga. Sem zeetumu wirswaldes preekſchneeka eſoſcha kongreſa iſrihkoſchana komiſija iſſino, ka perſonas, kuras kongreſam grib eeſuhtit ſinojumus, tahdus war peeſuhtit ſtarptautiſkàs zeetumu komiſijas ſekretaram (Dr. Guillaume, Neuſchatelê), kad tee franziſki ſarakſtiti, waj Wiſaugſtaki eezeltai kongreſa iſrihkotaju komiſijai (zeetumu wirswaldê Peterburgâ.)

Omſka. Saldata uſtiziba, iſpildot peenahkumu. Omſkas kara apgabala waldes pawehlê, no 3. julija, ſazits: „Zaur ſemes trihzejumu, kas pagahjuſchà gada 28. majâ peemekleja Wernojas pilſehtu, ſtarp zitahm ari Wernojas rentejas ehka tapa iſpoſtita. Tajâ azumirklî, kad apakſchſemes gruhdeens notika, rentejas eekſchpuſê, pee naudas glabatawas, ſeptitàs Reetruma-Sibirijas linijas bataļona ſaldats Jwans Kungurzews ſtahweja par ſargu. Ehkas ſeenahm brikſchkot un ſchkobotees, ſaldats redſeja, ka nahwe klaht, bet palika uſtizigs ſawam peenahkumam, peeluhdſa Deewu un tà ſagaidija ſawu galu. Par laimi unteroſizeers wehl laikâ eenahza un pawehleja ſaldatam atſtaht ſawu weetu. Tuhlit pehz tam ehka ſabruka. — Par ſchahdu paſchaiſleedſibu, iſpildot peenahkumu, ſaldats Kungurzews uſ minetà kara apgabala preekſchneeka paſinojumu Wiſaugſtaki apbalwots ar ſw. Annas ordena ſihmi un 100 rbl. naudas, — Kijewas kara apgabala komandeers noſazijis. ka ſchi ſina wiſâs kompanijâs, eſkadronâs, baterijâs un komandâs jalaſa preekſchâ.

Telegrami

iſ Seemeļu telegrafa-agenturas.

Soſijâ, 9. janwarî (28. dezembrî). Tizibleetu miniſtris Stranſkis lika uſaizinat ſche noturamas ſinodes preekſchſehdetaju, biſkapu Simeonu no Schumlas, apmeklet Koburgas prinzi, bet biſkaps daſchadu eemeſlu dehļ, kas uſ baſnizu ſihmejahs, leedſahs to darit. Pehz tam Stambulows lika biſkapu pee ſewis aizinat, bet pehdejais nenonahza; un tà tad ſinodei [illegible]wehlets, lai triju deenu laikâ iſſchkirotees.

Bombajâ, 9. janwarî (28. dezembrî). Jſ Afganiſtanes ſino, ka neſen, kad emirs Mazariſcherifâ noturejis ſmotru, kahds ſaldats uſ winu eſot ſchahwis. Schahweens aiſgahjis garam un ſaldats uſ weetas tizis noſiſts. Emirs pa ſeemu dſihwos laikam Seemeļ-Afganiſtanê.

Belgradê, 10. janwarî (29. dezembrî). Redaktori Kotſchanſkis un Odjeks, kuri bija apſuhdſeti un noteeſati majeſtates apwainojuma dehļ, ir tikuſchi apſchehloti zaur ukaſu no 22. dezembra. Kotſchanſkis atkal uſnem ſawas awiſes wadibu Belgradê.

Pariſê, 10. janwarî (29. dezembrî). Leroyê ir atkal eezelts par ſenata preſidentu.

Nujorkâ, 10. janwarî (29. dezembrî). Pittsburgâ, kà ari zitâs weetâs ploſijuſehs breeſmiga auka, kas daudſ ſkahdes nodarijuſe; ari zilweku dſihwibas gahjuſchas bojâ.

Ihpaſchneeks un iſdewejs: Ernſt Plates.
Atbildoſchais redaktors: Dr. phil. Arnold Plates.

Дозволено цензурою. — Рига, 30. декабря 1888 г.

Sludinajumi.

!Walmeerâ!

Manâ priwat ſehnu-ſkolâ mahziba eeſahkſees **10 janwarî.** No jauna eeſtahjoſchos ſkolenu peenemſchana notiks 9. janwarî. Jaiſrahda kruſtama ſihme, baku poteſchanas ſihme un pehdejâ ſkolas leeziba.

Skolas preekſchneeks **E. Heine.**

Sehns

no ſemehm, war kahdâ material-pretſchu pahrdotawâ par mahzelli eeſtahtees. Tuwakas ſinas Artilerijas eelâ Nr. 28.

Ahrſtu konſultazija,

leelâ Aleksandra eelâ Nr. 71, uſ Bekeru eelas ſtuhra.

Slimneeku peenemſchana ik deenas.

Pirmdeenâs un zeturtdeenâs no plkſt. 1—5 pehz puſd., kirurgijas un auſu ſlimibas. **Dr. Nylánders.**

Otrdeenâs un peektdeenâs, ahrigas, ſiſiliſkas un ahdas ſlimibas. **Dr. Zwinews.**

Treſchdeenâs un ſeſtdeenâs eekſchkigas un ſeeweeſchu ſlimibas. **Dr. Schepilewſkis.**

Katru deenu no pulkſt. 12—1 pehz puſd. nerwu ſlimibas. **Dr. Woitſchenko.**

Otrdeenâs un ſeſtdeenâs, no pulkſt. 12—1 puſdeenâ kakla un deguna ſlimibas. **Dr. Abutkows.**

Treſchdeenâs u. peektdeenâs, no pulkſt. 12—1 pehz puſd. azu ſlimibas. Azu ahrſts **Dr. Memorſky's.**

Swehtdeenâs peenems ſlimneekus wiſi ahrſti tapat kà lihdſ ſchim.

Makſà: 30 kap.

Manâ grahmatu- un bilſchu-drukatawâ, burtu-leetuwê un Latweeſchu grahmatu pahrdotawâ, Rigâ, pee Petera baſnizas, dabujamas ſchahdas grahmatas:

Deeniſchkas
garigas dſeeſmas
uſ ik katru gada deenu.
Lihdſinatas ſwehteem bihbeles wahrdeem un tahm mahzibahm eekſch Heſſelberga „Pehrļu rotas“.
Makſà 25 kap.

Diwpadſmit
garigas dſeeſmas
un
peelikums,
no mahz. C. G. G. Croon.
Makſà 10 kap.

Swehtas dſeeſmas
preekſch kriſtigeem dſeeſmu-mihlotajeem.
Makſà 40 kap.

Ernſt Plates.

„Mahjas Weeſis“ lihdſ ar Peelikumu,

ſawu **34. gada-gahjumu** nahkoſchâ 1889. gadâ ſahkdams, iſnahks tahdâ paſchâ leelumâ un paſneegs ſawâ weegli ſaprotamâ walodâ wajadſigâs ſinas un pahrſpreedumus, pamahzidamus ſtahſtus un padomus, gudribas graudinus un jautribas ſeedinus.

„Mahjas Weeſis“ makſà:

Ar peeſuhtiſchanu par paſti:			Beſ peeſuhtiſchanas:		
Ar Peelikumu par gadu	2 rbl.	75 kap.	Ar Peelikumu par gadu	1 rbl.	75 kap.
Beſ „ „ „	2 „	— „	Beſ „ „ „	1 „	— „
Ar „ „ puſgadu	1 „	40 „	Ar „ „ puſgadu	— „	90 „
Beſ „ „ „	1 „	— „	Beſ „ „ „	— „	55 „

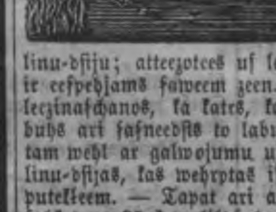
Nahkoſchâ gadâ, „Mahjas Weeſi“ pa paſtu iſſuhtot, notiks ſchahds makſas pahrgroſijums, uſ ko ſawus zeen. abonentus daram uſmanigus: kas 3 ekſemplarus paſtellê uſ weenas adreſes, tam par katru ekſemplari jamakſà 2 rbl. 60 kap., bet kas 4 lihdſ 20 ekſemplarus nem uſ weenas adreſes, tam tikai jamakſà par katru ekſemplari 2 rbl. 55 kap., tà tad pirmajâ atgadijumâ iſnahk maſak makſat 15 kap. un otrajâ 20 kap. uſ katru ekſemplari.

„Mahjas Weeſa“ apſtelleſchanas teek pretim nemtas ſchahdâs weetâs:
Rigâ: manâ drukatawâ un Latweeſchu grahm.-bodê pee Petera baſnizas; J. Kaſimira k. grahmatu-bodê Kaļku- un Wain[illegible]-eelu ſtuhrî Nr. 39.
Peterburgas Ahr-Rigâ: Puhziſchu Gedert kga grahm.-bodê Tehrbatas eelâ Nr. 14; Jagodkin k. bodê pee leelâ pumpja.
Pahrdaugawâ pee Stabuſch kga, pretim Holma fabrikai; Buſch kga (ſenak Grundmann k.) wihnuſî Jelg. Ahr-Rigâ leelâ eelâ Nr. 9, Altberg kga grahmatu-bodê Jelgawas Ahr-Rigâ leelâ eelâ Nr. 11 un pee A. Reekſtin kga, Slokas eelâ Nr. 41.
Ilgezeemâ: Modin un Waſilij Belakow kgu pahrdotawâs
Zehſis: tirgotaja Boris Peterſon kga bodê.
Walmeerâ: E. G. Trey kga grahmatu-bodê.
Walkâ: M. Rudolff un Paulin kk. grahmatu-bodês un E. Kilkan kgs.
Rujenê: J. Allfne kga grahmatu-bodê.
Limbaſchôs: D. Uhder kga bodê.
Laudonâ: pee grahmatu ſehjeja Karl Gruſin kga.
Jelgawâ: H. Allunan, Beſthorn un Jeger kgu grahmatu-bodês.
Kuldigâ: Beſthorn kga grahmatu-bodê.
Wentspilî: M. Ries kga grahmatu-bodê
Talſôs: H. Tow k. grahm.-bodê un bibliotekâ un Wolontſchewſki k. grahm.-bodê.
Tukumâ: Baumann kga grahmatu-bodê.
Bauſkâ: Bekmann kga grahmatu-bodê.
Jaunjelgawâ: A. Schwabe kga grahmatu-bodê.
Dubultôs: Goerke kga aptekî.

Tad wehl „Mahjas Weeſi“ war apſtellet pee ſaweem zeen. draudſes mahzitajeem ſkolotajeem un pagaſta ſkrihwereem, kurus mihkſi luhdſu, tahdas apſtelleſchanas laipni peenemt.

Pirmajam numuram ees lihdſ kà dahwana glihts ſeenas-kalendaris.

Ihpaſchneeks un iſdewejs: **Ernſt Plates.**
Atbildoſchais redaktors: **Dr. phil. Arnold Plates.**



Sinojums

no
kokwilnas-, linu- un wilnas-dſiju magaſinas
Rigâ, Kaļku-eelâ Nr. **19**, pee „**Gulbja**“,
rahtuſcha tuwumâ.

Manu zeen. pirzeju labâ ſche daru ſinamu, ka man iſdewees ſagahdat leelas partijas wiſlabako kokwilnas- un linu-dſiju; atteezotees uſ leelo iſgatawojumu un zaur ſaweem leelajeem eepirkumeem man ir eeſpehjams ſaweem zeen. pirzejeem pahrdot wiſlabako prezi par lehtu zenu — ar pahrleezinaſchanos, ka kateŗs, kas pee manis pirzis kokwilnas- un linu-dſijas un zitas prezes, buhs ari ſaſneedſis to labumu, ka dabujis labu, teizamu prezi par lehtaku zenu, un pee tam wehl ar galwojumu uſ 6 mehneſcheem. — Ihpaſchi peedahwaju par fabrikas zenahm linu-dſijas, kas wehrptas iſ labakeem garſchkeedraineem lineem un tihras no pakulahm un putekleem. — Tapat ari arweenu dabujama leelâ iſwehlê wilnas-dſija preekſch auſchanas, ſahkot no 35 kap. lihdſ 1 rbl. 80 kap.

Jauns — jauns — jauns!

Wilnas-dſija ar jaunmodes bumbuliſcheem preekſch auſchanas wiſadâs krahſâs. — Zefir-wilnas-dſija preekſch auſchanas wiſadâs krahſâs. — Ar ſeltu un ſudrabu zaurwehrptas dſijas preekſch auſchanas. — Stiprs kreklu- un zits audeklis par 10, 12, 14, 17, 18, 19, 20 kap. olekti leelâ iſwehlê ar apgalwojumu uſ 6 mehneſcheem.

Kokwilnas-, linu- un wilnas-dſiju magaſina pee „Gulbja“,
Rigâ, Kaļku-eelâ Nr. 19, rahtuſcha tuwumâ. 6

P. M. Potapow.

Wiſaugſtaki apſtiprinatàs
ugunsapdroſchinaſchanas ſabeedribas
„Moskwa“
(gruntskapitals **1,000,000** rubļu)

pahrwalde dara zaur ſcho wiſpahrigi ſinamu, ka ſabeedriba **peenem ſchahdus mantibas ihpaſchumus apdroſchinaſchanâ pret uguns-ſkahdi:** pilſehtas un laukſaimneezibas-ehkas, namu-mobiliarus, prezes, labibu laudſês un graudôs, laukſaimneezibas inwentarus, fabrikas un to eetaiſes u. t. pr.

Wiſi, kas pee ſabeedribas apdroſchinati, top, dibinajotees uſ likumu (ſtatutu) 1., 46, 51. un 69. paragraſeem, par ſabeedribas lozekleem, beſ kahdas mantu-teeſigas atbildibas no ſawas puſes,

nem dalibu pee peļnas iſ weikala dariſchanahm, kà ari bauda pilnigu balſs-teeſibu general-ſapulzês.

Par ſaweem **general-agenteem** preekſch **Widſemes** un **Wentspils apgabala Kurſemê**, eſam eezehluſchi ſchahdus kungus:

Dr. phil. Arnold Plates un Karl v. Bilterling.

Kantoris atrodahs:
Rigâ, Kauf-eelâ Nr. 4,
turpat ari war ſabeedribas likumus (ſtatutus) ſanemt un wiſas zitas tuwakas ſinas dabut.

Tas jau 30 gadus wiſâs Eiropas walſtîs ſlaweni paſihſtamais un uſ Pariſes, Wihnes un Minchenes iſſtahdehm uſſlawetais

Angļu giktsaudeklis

zaur ſawu pahrſteidſoſcho dſeedeſchanas eeſpehju pret reimatiſma ſahpehm wiſâs meeſu daļâs, pret kaulu ſahpehm (gikti), netikai rokâs un kahjâs, bet ari pret galwasgikti, nerwu ſahpehm, iſliminateem un ſaſpeeſteem lozekleem, auſu ſchnahkſchanu, ihſi ſakot wiſâs zaur ſa-aukſteſchanos, welkoſchu wehju u. t. pr. iſzehluſchâs ſlimibâs, no kehniſchlas Angļu, Ungaru, Bairijas un Wirtembergas waldibahm patentets un konzeſets.

Slawenais ahrſts Dr. Huſelands ſaka ſawôs medizinas rakſtôs: „Ir diwas ſlimibas, pret kurahm ahrſtu ſiniba weltî leekahs meklejuſe ſahles: ſchihs ſlimibas ir galwasgikts un podagra.“ Schis lihdſeklis ir atraſts augſchâ mineto giktsaudekli leetojot un tas teek pahrdots pakâs par 1 rubl. un preekſch gruhtakahm ſlimibahm par 2 rubl. pakâ un ir dabujams giktsaudekla ihpaſchneeka un fabrikanta Oskar Goertchen apteeku pretſchu magaſinê, Peterburgâ, Kaſanſkajâ Nr. 37, jeb ari: **Rigâ** pee **Alfred Th. Buſch**, Maſkawâ pee K. Köhlert un beedr., Aſtrachanê pee A. N. Kern, Woroneſchâ pee L. M. Aleinikow. Preekſch peeſuhtiſchanas par paſti japeeleek 50 kap.

Pateizibas rakſti no augſtakahm Kreewu un firſtu perſonahm, kuras uſ kara-lauka reimatiſmu dabujuſchas un kurahm ne Karlsbadês, ne Teplizes weſelibas awoti naw waréjuſchi palihdſet, bet tikai zaur giktsaudekli weſeli palikuſchi, ir giktsaudekla ihpaſchneeka Oskar Goertchen magaſinê, Kaſanſkajâ Nr. 37, zeen. publikai iſlikti dehļ eeſkatiſchanas.

A. Bergwitzs,

agrak
K. Gley un beedris,
zigaru un tabakas fabrikants
Rigâ,
Kungu eelâ Nr. 1, Kamarina namâ.

Peedahwâ wiſadas ſortes **zigarus**, kà ari **tabaku**, un ihpaſchi

krodſineekeem: 1

100 zigarus,	pa 2 pakatus, par		95 kap.
100 „	„ 2 „ „	1 rbl.	— „
100 „	„ 2 „ „	1 „	90 „
100 „	„ 2 „ „	2 „	— „
100 „	„ 2 „ „	2 „	50 „
100 „	„ 2 „ „	3 „	— „

Ļoti labi ſchahwetas
ſoſu kruhtis un ſchkinki,
kà ari daſchadas ſortes ſmalkas **deſas**, ſchahwetu ſchķinki, Kaſier ribſperas, putraimu deſas un paltes ir arweenu dabujamas Wehweru un Schkuhnu eelu ſtuhrî Nr. 16, pee
E. Lippmann.

Labu, ſauſu
ſchahlu-malku
iſ **Lowſon** ſahgu dſirnawahm, **pahrdod** lehti ar jeb beſ peeweſchanas
F. E. Meier un beedr.,
Kaļku eelâ Nr. 8. 1

Wiſadas bildes

teek eerahmetas un plakati uſ beeſa papihra uſwilkti un lakeereti pa wiſlehtako zenu Aleksandra-bulwarî Nr. 1, 5 trep. aug.

Apſtellejumi teek peenemti: Eekſchrigâ: Aleksandra-bulwarî Nr. 1, **A. Kulikowſki** k. tapetu bodê un **Ernſt Plates** kga drukatawâ pee Petera baſnizas; Peterb. Ahrrigâ: Aleksander-eelâ Nr. 19, **L. Friedrich** kga papiru bodê.

Walmeerâ.

Uguns-apdroſchinaſchanas beedriba
„Jakor“
Maſkawâ.
Pilnigi eemakſats
pamata-kapitals **2,500,000 rbl.,**
peenem apdroſchinajumâ pret uguns ſkahdi ehkas, prezes un mobiliaru preekſch Walmeeras un apkahrtnes, tapat ari dſihwibas apdroſchinajumus, zaur ſaweem agenteem 2
E. G. Trey un dehla k., Walmeerâ.

W. Brockhauſen u. beedr.

korſetu fabrika
peedahwâ ſawu bagato krahjumu par lehtakahm fabrikas zenahm.
Noguldîtawa:
Rigâ, Skuhnu eelâ Nr. 14, pretim Gildes eelai.

Uſ ſeemas ſwehtkeem peedahwaju ſawu pilnigi ar wiſadahm ſortehm pildito

kafijas krahjumu,
kà ari katru deenu ſwaigu bedſinatu **kafiju.**

Swaigu
wihgu-kafiju.
Smalki maltus
Kurſemes zigoriņus.
Willi m Jeniſch,
Eekſchrigâ, Schkuhnu eelâ Nr. 15.

Laipnai eewehroſchanai.

Saweem zeen. draugeem un paſihſtameem zaur ſcho it padewigi ſinoju, ka no **1. janwara 1889. g.** nebuhſchu wairs Oſolina mahjweetâ, bet eſmu ſanehmis

Sarina eebrauzamo weetu,
Tehrbatas eelâ Nr. 26. Par wezâ weetâ dahwato uſtizibu pateikdamees, luhdſu to paſchu ari jaunâ weetâ uſturet.
Ar augſtzeenibu
J. Luhkin.

Pahrdodami

Pahrdaugawâ leelaki un maſaki **grunts-gabali** ar dahrſeem, kà ari tihrumu-ſemes un plawahm.
Tuwakas ſinas Peterb. Ahrrigâ, Gertrudes eelâ Nr. 3, kort. Nr. 7.

Preekſch kahdas **muiſchas** Smolenſkas gubernâ, 20 werſtes no Oreles-Witebſkas dſelſszeļa ſtanzijas Potſchinok, kurai ļoti augliga ſeme, teek ſem labeem nolihgumeem

aiſgahjeji 1

mekleti. Tuwakas ſinas **L. Schalit** kantorî **Rigâ**, Teatra bulwarî, Spohra namâ. Widutaji dabu peenahzigu atlihdſinajumu.

Печатать разрѣшается. Рижскій Полицеймейстеръ Власовскій. — Drukats un dabujams pee bilſchu- un grahmatu-drukataja un burtu-lehjeja Ernſt Plates, Rigâ, pee Petera baſnizas.

ДР 12723
Библиотека Академии Наук СССР